

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 61 (1952)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Deux lettres de Noël

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

les eaux soient écoulées, et deux mois environ pour assainir les parties supérieures du delta du Pô. Les sinistrés pourront alors réintégrer leur domicile, mais ce moment sera le plus tragique à passer, sans doute. A leur rentrée, les familles qui sont aujourd'hui logées, nourries, habillées, se trouveront dépourvues de tout, maisons, meubles, literies, ustensiles, et sur des terres, que le sel marin, les pierres, la boue ont rendues stériles, elles devront travailler avec patience et acharnement. C'est pourquoi, la Croix-Rouge italienne a décidé d'étendre sur plusieurs semaines la distribution des secours, en utilisant les fonds au fur et à mesure des nécessités.

Pour l'instant, à l'occasion des fêtes, 50 000 sacs, contenant des vivres et des vêtements chauds, ont été distribués aux familles sinistrées. Pour cela des comités de volontaires féminins, constitués dans les principales villes, ont travaillé des journées durant, pour trier le contenu des colis reçus. Rien n'a été perdu, pas même les haillons, surtout ceux en laine, lesquels envoyés aux fabriques de tissus de Prato, petite ville de la Toscane, ont été transformés en douillettes couvertures.

Pour le début de l'année, la Croix-Rouge italienne envisage aussi une autre forme de

secours: la création de logements provisoires, soit en achetant à l'étranger des baraques préfabriquées, soit en demandant aux sociétés nationales des secours en espèces pour en permettre la fabrication en Italie.

Le moment viendra ainsi où l'on pourra constater visiblement que toutes les nations du monde, des plus proches aux plus lointaines, auront contribué à la renaissance de cette région italienne. Des Etats-Unis à la Suisse, de la France à l'Angleterre, des Philippines à la République de St-Marin, de la Principauté de Monaco à la Colombie, à l'Argentine, au Pakistan, à la Yougoslavie, à l'Irlande, à l'Allemagne, à la Nouvelle-Zélande, pour n'en nommer que quelques-unes, sans oublier la Chine et la Russie. Ennemis d'hier, amis d'aujourd'hui. Ce terrible désastre de l'Italie ne révèle pas qu'un geste de solidarité. Il fournit aussi un exemple et donne matière à réfléchir. Si, au moment de la détresse, tous ces hommes de bonne volonté, de toutes les races et de tous les pays, ont tendu leur main vers cette nation frappée par l'hostilité de la nature, pourquoi ces mêmes hommes ne pourraient-ils pas se serrer la main, tous, au-dessus de la bombe atomique, unis enfin contre l'hostilité de la condition humaine?

## Deux lettres de Noël

Nous avons reçu ces deux lettres de France. Elles portaient pour toute adresse: «Monsieur le Père Noël, en Suisse». La poste les a apportées à la Croix-Rouge suisse à Genève. Et le «Père Noël» a fait le nécessaire!

\*

M..., le 6 décembre.

Bien cher papa Noël,

Je vous remerci encore une fois des beaux jouets que vous aviez envoyer l'année dernière, pour ma sœur Liliane et ma sœur Paulette et moi le petit Daniel. Je pense que cette année vous nous oublierait pas nos petits souliers. Moi je viens de faire 6 mois de Préventorium à St-A. les Eaux et sa fait 1 moi que je suis de retour, mes j'ai ma toute petite sœur Liliane qui et toujours malade elle à 8½ et ma sœur Paulette qui a 10 ans ½ qui ne parle toujours pas bien, et maman toujours malade elle fait un peut des ménages et du tricots mes se nes pas sufisant elle touche les Allocations elle et seul pour y arriver et la vie et bien chaire et bien dure. Ma sœur Paulette elle na pas de manteau et dans notre pays il fait très froid et il y a de la neige, et ma sœur Liliane il lui faudrait des souliers elle chausse du 33 et moi je nes pas de soulier non plus moi je chausse du 35. et ma pauvre Maman elle et pourtant encore bien jeune elle va avoir 32 ans et elle souffre acause à son age elle à toujours eu des misères, mes nous on et la pour la consoler elle dit toujours qu'elle à mare de la vie et elle aurait bien

besoin aussi d'un manteau ou une robe, et tous sela ses tou bien chaire et le Père Noël es bien pauvre chez nous. et le père Noël de Suisse et si gentil et si bon, sui de Suisse, mes il et peut-être pas très riche non plus, mes il nous oblira pas quand même, on a été si content l'année dernière d'avoir eu nos soulier plein de friandise et de jouets. on vous remersi encor. Cher Papa Noël on vous embrasses bien fort sur les deux joues,

Daniel 11 ans ½, Paulette 10½, Liliane 8½.

\*

M..., le 9 décembre 1951.

Bien cher papa Noël,

Mon petit camarade Daniel qui ma dit quand Suisse il y avait un père Noël qui envoyer des jouets aux enfants povre et malheureux alors je me suis désidée de vous écrire. Nous sommes quatres enfants à la maison et j'ai mon petit frère Noël qui et mort il y a un an. Sa fesait donc cinq enfants et depuis j'ai maman qui en est malade. mon papa fait un peut des journées mes dans notre pays il y a pas bien du travail, se sont des paysans et tout le monde ne ses pas travailler la terre, j'espère en vou pour garnir nos petit soulier, mon petit frère jaqui qui et malade depuis que maman la acheter au galerie a 1 ans, ma petetite sœur Marie-Thérèse qui a trois ans, mon frère Jean-Louis qui à six ans et moi la petite Christiane qui vous écrie j'ai sept ans, j'espère en vous pour nous garnire nos petits souliers. Gros baisers de vos petits enfants qui vous aime bien Christiane, Jean-Louis, Mari-Thérèse et le petit Jaqui.